

Примечание к документу:

Соглашение вступило в силу 18.09.2003.

Россия ратифицировала Соглашение (Федеральный закон 26.05.2003 № 57-ФЗ). Соглашение вступило в силу для России 18.09.2003.

Текст документа:

СОГЛАШЕНИЕ О ПРАВОВОМ СТАТУСЕ ОРГАНИЗАЦИИ ДОГОВОРА О КОЛЛЕКТИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

(Кишинев, 7 октября 2002 года)

Государства-участники Договора о коллективной безопасности, основываясь на Договоре о коллективной безопасности от 15 мая 1992 года (далее - Договор),

руководствуясь общепризнанными принципами международного права,

желая обеспечить необходимые условия для эффективной реализации целей и принципов Организации Договора о коллективной безопасности (далее - Организация),

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения приведенные ниже термины означают:

«Стороны» - государства-участники настоящего Соглашения;

«государства-члены» - государства-члены Организации;

«Совет» - Совет коллективной безопасности, образованный в соответствии с главой IV Устава Организации;

«государство пребывания» - государство-член, на территории которого располагается Секретариат Организации или проводится ее мероприятие;

«органы Организации» - Совет коллективной безопасности, Совет министров иностранных дел, Совет министров обороны, Комитет секретарей Советов Безопасности государств-членов Организации;

«представители государств-членов» - представители государств-членов Организации, включая глав и членов делегаций, участвующие в

мероприятиях, проводимых в рамках Организации;

«Секретариат» - постоянно действующий рабочий орган Организации;

«Генеральный секретарь» - высшее административное должностное лицо Организации, возглавляющее Секретариат, назначаемое Советом;

«должностные лица» - лица, утверждаемые в установленном в рамках Организации порядке по представлению государств-членов Организации в соответствии с закрепленными за каждым государством-членом квотами на должности, перечень которых определяется Советом;

«сотрудники» - лица, работающие в качестве специалистов в рамках Организации на основе заключаемых с ними контрактов;

«помещения Организации» - все помещения, здания или часть зданий, используемые для официальных целей Организации и предоставленные Организации государством пребывания;

«члены семей» - супруг (супруга), несовершеннолетние дети и лица, находящиеся на иждивении Генерального секретаря, должностных лиц и сотрудников Организации.

I. ПРАВОСПОСОБНОСТЬ, ПРИВИЛЕГИИ И ИММУНИТЕТЫ ОРГАНИЗАЦИИ

Статья 2

Организация пользуется на территории каждого государства-члена правоспособностью, необходимой для реализации ее целей в соответствии с Уставом Организации.

Статья 3

Имущество и активы Организации неприкосновенны. Они пользуются иммунитетом от любой формы административного или судебного вмешательства, за исключением случаев, когда Организация сама отказывается от иммунитета.

Помещения Организации, а также ее архивы и документы, в том числе служебная корреспонденция, вне зависимости от места нахождения, не подлежат обыску, реквизиции, конфискации или любой другой форме вмешательства.

Представители соответствующих органов власти и управления государства пребывания не могут вступать в помещения Организации иначе как с согласия Генерального секретаря или лица, его замещающего.

Исполнение любых действий по решению соответствующих органов власти и управления государства пребывания может иметь место в помещениях Организации только с согласия Генерального секретаря или лица, его замещающего.

Помещения Организации не могут служить убежищем для лиц, преследуемых по закону любой из Сторон или подлежащих выдаче государству-члену либо третьему государству.

Неприкосновенность помещений Организации не дает права использовать их в целях, не совместимых с функциями Организации или наносящих ущерб безопасности Сторон, интересам их физических или юридических лиц.

Государство пребывания принимает надлежащие меры для защиты помещений Организации от всякого вторжения и нанесения ущерба.

Статья 4

Организация в государствах-членах освобождается от прямых налогов и сборов, пошлин и других платежей, за исключением тех, которые являются оплатой за конкретные виды обслуживания (услуг).

Предметы и иное имущество, предназначенные для официального использования Организацией, освобождаются в государствах-членах от обложения таможенными пошлинами, налогами и связанными с этим сборами, за исключением сборов за транспортировку, хранение, таможенное оформление вне определенных для этого мест или вне времени работы соответствующего таможенного органа и подобного рода услуги, в порядке, предусмотренном для иных международных организаций. Их использование в иных целях, в том числе их продажа или передача в пользование, влекут уплату таможенных платежей и выполнение других требований в соответствии с законодательством государства пребывания.

Статья 5

В отношении своих официальных средств связи Организация пользуется не менее благоприятными условиями, чем те, которые предоставляются государством пребывания дипломатическим миссиям.

Статья 6

Организация может размещать флаг, эмблему или другую символику Организации на занимаемых ею помещениях и использовать их на служебных автотранспортных средствах. Размещение символики Организации в иных местах подлежит согласованию с государством пребывания.

Статья 7

Организация, при соблюдении законодательства государств-членов, может в соответствии со своими целями и функциями издавать и распространять печатную продукцию, публикация которой предусмотрена решениями ее органов.

Статья 8

Государство пребывания оказывает Организации содействие в обеспечении за счет средств бюджета Организации на основе хозяйственных договоров помещениями, необходимыми для осуществления ее функций.

Статья 9

Организация осуществляет постоянное сотрудничество с органами власти и управления государств-членов в целях предупреждения любых злоупотреблений в связи с привилегиями и иммунитетами, предусмотренными настоящим Соглашением.

II. ПРИВИЛЕГИИ И ИММУНИТЕТЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ И СОТРУДНИКОВ ОРГАНИЗАЦИИ

Статья 10

Генеральный секретарь, должностные лица и сотрудники Организации являются международными служащими и не должны запрашивать или получать указания от органов власти или официальных лиц Сторон.

Каждая Сторона обязуется неукоснительно уважать международный характер функций Генерального секретаря, должностных лиц и сотрудников Организации и не оказывать на них влияния.

Статья 11

Генеральный секретарь, члены его семьи, проживающие вместе с ним, если они не являются гражданами государства пребывания, пользуются привилегиями и иммунитетами в объеме, предусмотренном Венской конвенцией о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года.

Статья 12

Должностные лица Организации и члены их семей, проживающие вместе с ними в государстве пребывания:

а) не подлежат уголовной, гражданской и административной ответственности за сказанное или написанное ими и за действия, совершенные ими в качестве должностных лиц;

б) освобождаются от налогообложения заработной платы и иных вознаграждений, выплачиваемых Организацией;

в) освобождаются от всех обязательных государственных повинностей;

г) освобождаются от ограничений по иммиграции и от регистрации в качестве иностранцев;

д) освобождаются от уплаты таможенных пошлин, налогов и связанных с этим сборов за предметы и иное имущество, предназначенные для первоначального обзаведения, за исключением сборов за перевозку, хранение, таможенное оформление вне определенных для этого мест или вне времени работы соответствующего таможенного органа и подобного рода услуги. Использование упомянутых предметов и имущества в иных целях, в том числе продажа, передача в пользование, влекут уплату таможенных платежей и выполнение других требований в соответствии с законодательством государства пребывания;

е) пользуются такими же льготами по репатриации, какими пользуются дипломатические представители во время международных кризисов.

Пункты «б», «г», «д», «е» не распространяются на должностных лиц и членов их семей, являющихся гражданами государства пребывания или постоянно в нем проживающих.

Должностные лица Организации и члены их семей, являющиеся гражданами государства пребывания, освобождаются от несения воинской повинности в случае, если по просьбе Организации компетентные органы государства пребывания предоставят упомянутым лицам необходимую временную отсрочку.

Статья 13

Генеральный секретарь, должностные лица и сотрудники Организации не вправе заниматься коммерческой или любой другой деятельностью в интересах личной выгоды или выгоды иных лиц, за исключением научной, творческой и преподавательской деятельности.

Лица, освобождаемые от налогообложения в государстве пребывания в соответствии со статьями 11 и 12 настоящего Соглашения, если они получают доходы от деятельности, указанной в настоящей статье, декларируют совокупный доход, получаемый от такой деятельности,

и уплачивают с него налоги в соответствии с законодательством государства пребывания.

Статья 14

Генеральный секретарь, должностные лица и сотрудники Организации должны соблюдать требования, предусмотренные законодательством государства пребывания в отношении страхования от ущерба, который может быть причинен здоровью и имуществу третьих лиц в связи с использованием любого транспортного средства.

Статья 15

Должностные лица и сотрудники Организации не подлежат юрисдикции государства пребывания в отношении действий, совершаемых при непосредственном выполнении ими служебных функций, кроме случаев предъявления:

а) исков от возмещения ущерба в связи с дорожно-транспортным происшествием, вызванным транспортным средством, принадлежащим Организации, должностному лицу или сотруднику либо управлявшимся им;

б) исков в связи со смертью или телесным повреждением, вызванным действием со стороны должностного лица или сотрудника.

Сотрудники Организации, не являющиеся гражданами государства пребывания, освобождаются от ограничений по иммиграции и от регистрации в качестве иностранцев.

Статья 16

Документы должностных лиц или сотрудников Организации неприкосновенны в государстве пребывания в любое время и независимо от носителей информации.

Статья 17

Жилые помещения, занимаемые должностными лицами и сотрудниками Организации, не являющимися гражданами государства пребывания, неприкосновенны в государстве пребывания и пользуются иммунитетом от обыска, реквизиции, ареста и исполнительных действий.

Статья 18

Привилегии и иммунитеты, которыми пользуются Генеральный секретарь, должностные лица и сотрудники Организации, предоставляются им не для личной выгоды, а для эффективного, независимого выполнения ими своих официальных функций в интересах Организации.

Статья 19

Генеральный секретарь, должностные лица и члены их семей пользуются привилегиями и иммунитетами, предусмотренными в настоящем Соглашении, с момента их вступления на территорию государства пребывания при следовании к месту назначения или, если они уже находятся на этой территории, с момента, когда Генеральный секретарь или должностные лица приступили к выполнению своих обязанностей.

При прекращении функций Генерального секретаря или должностного лица его привилегии и иммунитеты, а также привилегии и иммунитеты членов его семьи, проживающих вместе с ним, обычно прекращаются в момент оставления этим лицом государства пребывания или по истечении разумного срока для того, чтобы это сделать в зависимости от того, какой из этих моментов наступит раньше.

Привилегии и иммунитеты членов семьи Генерального секретаря или должностного лица прекращаются, когда они перестают быть членами его семьи. Если такие лица намереваются покинуть государство пребывания в течение разумного срока, то их привилегии и иммунитеты сохраняются до момента их отъезда.

В случае смерти Генерального секретаря или должностного лица Организации члены его семьи, проживавшие вместе с ним, продолжают пользоваться предоставленными им привилегиями и иммунитетами до момента оставления ими государства пребывания или до истечения разумного срока на оставление государства пребывания в зависимости от того, какой из этих моментов наступит раньше.

Статья 20

Все лица, пользующиеся привилегиями и иммунитетами в соответствии с настоящим Соглашением, обязаны, без ущерба для их привилегий и иммунитетов, уважать законодательство государства пребывания. Они также обязаны не вмешиваться во внутренние дела этого государства.

Статья 21

Организация может отказаться от иммунитета ее должностного лица в случае, когда, по мнению Организации, иммунитет препятствует осуществлению правосудия и отказ от иммунитета не нанесет ущерба целям, в связи с которыми он был предоставлен. Право отказа от иммунитета в отношении Генерального секретаря принадлежит Совету.

Отказ от иммунитета должен быть определенно выраженным.

III. ПРИВИЛЕГИИ И ИММУНИТЕТЫ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

Статья 22

Представители государств-членов при исполнении официальных функций и во время следования к месту проведения организуемых Организацией в государствах-членах мероприятий пользуются следующими привилегиями и иммунитетами:

а) иммунитетом от личного ареста или задержания, а также от юрисдикции государства пребывания в отношении всех действий, которые могут быть совершены ими в этом качестве;

б) неприкосновенностью жилища;

в) освобождением сопровождаемого багажа и ручной клади от таможенного досмотра, если нет серьезных оснований предполагать, что они содержат предметы и иное имущество, не предназначенные для официального или личного пользования, или предметы и иное имущество, ввоз или вывоз которых запрещен или регулируется законодательством государства-члена. При необходимости досмотра такой досмотр должен производиться только в присутствии данного представителя государства-члена или его уполномоченного представителя;

г) освобождением от ограничений по иммиграции и от регистрации в качестве иностранцев.

Статья 23

Привилегии и иммунитеты, которыми пользуются представители государств-членов, предоставляются им не для личной выгоды, а для эффективного, независимого выполнения ими своих официальных функций в интересах Организации.

Представители государств-членов не должны заниматься в государстве пребывания коммерческой и любой другой деятельностью в интересах личной выгоды или выгоды иных лиц, за исключением научной, творческой и преподавательской деятельности.

Статья 24

Помещения, занимаемые представителями государств-членов, предметы обстановки и другое имущество, а также транспортные средства, используемые ими для служебной необходимости, пользуются иммунитетом от обыска, реквизиции, ареста и исполнительных действий.

Статья 25

Документы представителей государств-членов неприкосновенны в любое время и независимо от носителей информации.

Статья 26

Направляющее государство-член может отказаться от иммунитета своего представителя в том случае, когда, по его мнению, иммунитет препятствует осуществлению правосудия и отказ от иммунитета не наносит ущерба целям, в связи с которыми он был предоставлен.

Отказ должен быть определенно выраженным.

Если направляющее государство-член не отказывается от иммунитета своего представителя в отношении гражданского иска, оно прилагает все усилия для справедливого решения дела.

Возбуждение дела представителем государства-члена лишает его права ссылаться на иммунитет от юрисдикции в отношении любого встречного иска, непосредственно связанного с основным иском.

IV. ТРУДОВЫЕ ОТНОШЕНИЯ И СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Статья 27

Трудовые отношения Генерального секретаря, должностных лиц и сотрудников Организации регулируются Организацией.

Трудовые отношения технического и обслуживающего персонала Организации регулируются национальным законодательством государства пребывания.

Статья 28

Назначение и выплата пособий по социальному обеспечению (страхованию) Генеральному секретарю, должностным лицам и сотрудникам Организации и членам их семей осуществляется в порядке, установленном законодательством государства пребывания на период выполнения Генеральным секретарем, должностными лицами и сотрудниками Организации их официальных функций. При этом отчисления в фонды социального и медицинского страхования производятся из бюджета Организации в соответствии с законодательством государства пребывания.

Статья 29

Пенсионное обеспечение Генерального секретаря, должностных лиц и сотрудников Организации осуществляется по законодательству государств-членов, гражданами которых они являются. При этом отчисления на пенсионное обеспечение, установленные законодательством государств-членов, производятся из бюджета Организации в соответ-

ствующие фонды государств-членов, гражданами которых являются Генеральный секретарь, должностные лица и сотрудники Организации.

Расходы по выплате пенсий Генеральному секретарю, должностным лицам и сотрудникам Организации несут государства-члены, гражданами которых они являются.

Статья 30

При назначении пенсии или пособия по социальному обеспечению (страхованию) в страховой или трудовой стаж засчитывается период работы в качестве Генерального секретаря, должностного лица или сотрудника Организации в соответствии с законодательством государств-членов, гражданами которых они являются.

V. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 31

Спорные вопросы, связанные с применением или толкованием настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров заинтересованных Сторон.

Статья 32

Настоящее Соглашение подлежит ратификации и вступает в силу с даты сдачи на хранение депозитарию, которым является Генеральный секретарь, последнего письменного уведомления о ратификации.

Статья 33

Настоящее Соглашение открыто для присоединения к нему любого государства, вступающего в члены Организации в соответствии со статьей 19 Устава Организации. Документы о присоединении к настоящему Соглашению сдаются на хранение депозитарию.

Для присоединяющегося государства настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения депозитарием письменного уведомления о ратификации.

Статья 34

Любая из Сторон может выйти из настоящего Соглашения путем направления письменного уведомления депозитарию.

Действие настоящего Соглашения прекращается в отношении этой Стороны по истечении 6 месяцев с даты получения депозитарием такого уведомления.

Статья 35

В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельным протоколом, являющимся неотъемлемой частью настоящего Соглашения. Изменения и дополнения могут быть предложены любой из Сторон путем направления соответствующего уведомления депозитарию.

Протоколы об изменениях и дополнениях подлежат ратификации и вступают в силу в порядке, предусмотренном статьей 32 настоящего Соглашения.

Совершено в городе Кишиневе 7 октября 2002 года в одном подлинном экземпляре на русском языке.

Подлинный экземпляр Соглашения хранится у депозитария, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

(Подписи)